

CARTELERERA ARANDINA

GACETA COMARCAL DECENAL. DÍAS 1, 10 Y 20
MARCA Y FORMATO REGISTRADOS
2.ª ÉPOCA - D.L. BU-285-1987 - PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN

FUNDADA EN 1956 POR SULIDIZA

¡La más antigua de Aranda!

www.carteleraarandina.com
info@carteleraarandina.com

N.º 886 • 20 DE MAYO DE 2018

Edita: Cartelera Arandina. C/ Isilla, 3, 1.ª planta, 09400, Aranda de Duero
Tels. 947 649 853 - 616 972 837 | Email: carteleraarandina@gmail.com

El contenido de la publicación no refleja necesariamente la opinión del editor.

Veterimundi
San Jenaro

C/ Santiago, 22
Cita previa: 947 50 50 68
URGENCIAS: 601 37 21 71
Aranda de Duero

RADIOLOGÍA • ECOGRAFÍA
ANALÍTICAS • CIRUGÍA
MEDICINA GENERAL
ATENDEMOS A DOMICILIO



FOTOS PARA EL RECUERDO.- Quintos de 1973.
(Comentario en la Sección "Notas Arandinas").

ALTA COCINA FRANCESA EN LA RIBERA DEL DUERO

Hace dos décadas largas se inauguraba el Hotel Los Rastrojos. Emplazado en un amplio terreno a cinco kilómetros de la iglesia de Santa María, la apertura de este centro hotelero representaba la culminación de un proyecto que, en origen, arrancó como una simpática escuela de tenis y pádel. Aquella pequeña parcela en torno a la cual se instaló la mencionada escuela fue expandiéndose poco a poco con la adquisición de las fincas adyacentes. Así fue como se construyó, primero, una cafetería, más adelante un restaurante y, por fin, un coqueto hotel con nueve habitaciones, acompañado todo ello de una casa rural con capacidad para ocho personas.

Cabe mencionar también el magnífico patio exterior y la espléndida terraza existente en este complejo. Aunque en principio no estaba destinado a la celebración de actos familiares o sociales, la gente empezó a demandar la utilización de este espacio para celebrar bodas, comuniones, bautizos y otros eventos. Tanto es así que raro es encontrar a un arandino o ribereño que, en una u otra ocasión, no haya visitado la terraza de Los Rastrojos.

Pero la gran novedad con la que cuenta Los Rastrojos en la actualidad tiene que ver con su gerencia. El prestigioso restaurador francés Franck Plana ha tomado las riendas de este célebre hotel y de su restaurante, y ha reabierto sus puertas con una propuesta gastronómica de altísima calidad.



Una Sonrisa sana es importante

SALUD TOTAL
CLÍNICA DENTAL
Ponemos a tu alcance la última tecnología
Y ADEMÁS TE DAMOS
UN 10% DE DESCUENTO.

ARANDA DE DUERO
Avda. Castilla, 49
947 51 26 16

ROA
Pz Mayor de St. María, 2
947 54 00 05
www.saludtotalcd.com
saludtotalcd@hotmail.com

El chef Franck Plana, que llegó a la comarca de la Ribera del Duero hace unos años, no tardó en descubrir el encanto de nuestros interminables viñedos, los cuales le recordaban mucho a Burdeos, la tierra que le vio nacer. Franck Plana, que desde niño mostró una enorme pasión por los fogones y los sabores, se dedicó de lleno al arte de la cocina, aprendiendo los secretos de algunos de los mejores chefs franceses.

La propuesta gastronómica que ha elaborado Franck Plana en su restaurante de Los Rastrojos se concentra en dos grandes opciones. La primera, el horno de asar a cargo del maestro asador Miguel Ángel Ballesteros, quien nos ofrece un exquisito lechazo asado de Aranda. La segunda, los menús servidos de miércoles a viernes a un asequible precio de 13 euros. También dedica un espacio a la cocina de autor, donde resalta la creatividad del chef. Todo ello con los mejores y los más frescos ingredientes. ¡Ah!, y, a partir de junio, abre la terraza de verano, con una sabrosa parrilla de carnes y pescados.

Poco más cabe añadir, salvo que nunca antes los arandinos y ribereños habíamos tenido tan cerca la *haute cuisine*. Acércate a Los Rastrojos y date el lujo de saborear los más deliciosos manjares.

CUPÓN REGALO

Los Rastrojos

Te regalamos una botella de vino para llevarte a casa, si vienes a comer con nosotros Lechazo Asado



RESTAURANTE ASADOR
NUEVA GERENCIA

ABIERTO DE MIÉRCOLES A DOMINGO
PREGUNTA POR NUESTROS MENÚS DIARIOS
DISFRUTA DE NUESTRA TERRAZA DE VERANO
RESERVAS: 655 868 891 - 947 56 48 88
CARRETERA PEÑARANDA DE DUERO, KM 4,5
- ARANDA DE DUERO -

Audio
lens

CENTRO AUDITIVO
NUEVA APERTURA DEL CENTRO AUDITIVO
MÁS AVANZADO DE ARANDA
C/ Antonio y Manuel Cebas, 2 - Tel. 947 50 27 98 - Aranda de Duero

- ✓ SERVICIO INTEGRAL DE AUDIOLOGÍA
- ✓ REVISIONES AUDITIVAS
- ✓ AUDÍFONOS DIGITALES DE ÚLTIMA GENERACIÓN
- ✓ ACCESORIOS DE CONECTIVIDAD INALÁMBRICA
- ✓ AUDÍFONOS A MEDIDA
- ✓ REPARACIÓN Y AJUSTE DE AUDÍFONOS
- ✓ TAPONES DE BAÑO

Hasta un 70% de descuento en vestidos de novia, del 20 de mayo al 15 de junio.
Liquidación de ceremonia infantil a 49€.

DESFILE el 10 de junio de 2018 en Restaurante Tudanca a las 12:00 h.
Te ofrecemos: Vestidos y complementos de NOVIA, TRAJES DE NOVIO, Madrina, Fiesta y complementos, Comunión niño y niña, Ceremonia infantil y juvenil.

Laura Novias
C/ Barrionuevo, 7 de Aranda de Duero - Cita previa en el 947 068 990
Visita www.lauranovias.es y síguenos en Facebook

GUÍA MULTISERVICIOS

TASIO CONSTRUIMOS Y REFORMAMOS
CONSTRUCCIONES
Carrequemada, 4 - www.construccionestasio.com
Tels. 947 514 163 - 667 614 751

CERRAJERO 24H.
APERTURAS SIN DETERIORO
Telf.: 626111190
GUARDE ESTE NUMERO PUEDE SER LA LLAVE DE SU CASA
elcerrajerodearanda@gmail.com

Limpiezas NYC
Todo tipo de limpiezas a su servicio:
Generales y Obra - Comunidades
Oficinas - Locales - Cristales
Particulares - Garajes - Abrillatado
Pídenos presupuesto en los Teléfonos:
690 861 973 y 690 861 974

Reyes Impermeabilizaciones
Fachadas y Suelos
Tel. 947 511 448
Mov. 627 568 860
P.º Picasso, 1 bajo
Aranda de Duero
reyes@reyesimpermeabilizaciones.com
www.reyesimpermeabilizaciones.com

TAPICERÍA MACHÍN
Tapicería y Restauración de Tapizados.
Tapizado de Coches.
Tapizado en General.
Tels. 975 310 529
660 414 135

Residencia
SANTA MARÍA
Válidos No válidos
LA REAL
C/ del Convento, s/n. - TÓRTOLES DE ESGUEVA
Tels. 629 60 33 35 - 947 55 16 12

Sanapia
TODO NATURAL
Todos nuestros productos están elaborados de forma artesanal.
CERRADO DOMINGOS
C/ Puerta Nueva, 2 - Tel. 947 094 183

VOX POPULI

¡¡HOSPITAL NUEVO YA!!

El sábado 26 de mayo volvemos a salir a la calle para luchar por la construcción del Hospital nuevo. Bajo el lema "Urgente en Aranda. Hospital nuevo ¡ya! ¡Todos unidos lo vamos a conseguir!", la manifestación saldrá desde la plaza Mayor de Aranda, a las 6 de la tarde. Recorreremos las principales calles de nuestra villa hasta concluir, de nuevo, en la plaza Mayor, donde se leerán nuestras reclamaciones. La principal de éstas es la construcción de un hospital nuevo, tan necesario en Aranda y la comarca, así como la denuncia de que las autoridades responsables ni siquiera han hecho aún un proyecto del mismo, a pesar de haberlo anunciado la Consejería de Salud y haberse comprometido a ello.

Por si fuera poco, la junta de personal del Hospital Santos Reyes ha solicitado más personal para Urgencias y para varias especialidades, pues están saturados ante el gran número de pacientes que llega y la escasez de profesionales, pero la Junta de CyL ni siquiera se ha dignado a responder esta petición. Recordamos desde este espacio que nos brinda CARTELERA que, ante cualquier situación anómala que viva un paciente en el Hospital, acuda a Atención al Paciente y presente una queja formal, pues dicha queja queda siempre reflejada ante la Administración, y eso es lo que vale.

La manifestación del sábado 26 coincide con la concentración que ha convocado la Plataforma por la Salud Pública en toda Castilla y León, que se espera sea masiva. Por una sanidad digna: ¡Acude a la manifestación! ¡La unión hace la fuerza!

Asociaciones de Vecinos de Aranda de Duero

26 de mayo, sábado - 6 tarde
--Salida de plaza Mayor--

MANIFESTACIÓN

por el **NUEVO HOSPITAL**

¡Todos unidos lo vamos a conseguir!

Convocan todos los Colectivos Arandinos y Ayuntamientos del Área de Salud Comarcal

SERVICIOS DE ASISTENCIA TÉCNICA (S.A.T.)

SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA
DAVID DELGADO
SERVICIOS TÉCNICOS OFICIALES:
FAGOR edesa
Whirlpool cata iNDESIT
C/ Santiago, 17 Bajo - Tel. 947 50 95 62

CORINCA, S.L.
VENTA Y REPARACIÓN DE:
• MAQUINARIA DE HOSTELERÍA
• ALIMENTACIÓN
• FRÍO INDUSTRIAL
• CLIMATIZACIÓN
• LAVANDERÍA INDUSTRIAL
• PESAJE
C/ San Antón, 18 - ARANDA DE DUERO
Tel. 947 50 84 37 - Tel./Fax: 947 50 68 33

Servicio Técnico Oficial
Vaillant
Buderus WOLF
Grupo Bosch
David Rivas
Santiago, 18 bajo - Aranda de Duero
Tel. 947 51 28 17
sativasblanco@hotmail.com

SERVICIO ASISTENCIA TÉCNICA
REGITEL
Antenas, Individual, Colectiva, Satélite
Reparación de TV, Vídeo, HI-FI
Pioneer LOEWE YAMAHA marantz BOSE
C/ Santa Margarita, 6 Bajo - Aranda
947 51 08 04

COMER Y CENAR

Mesón Restaurante «El Cordero»
Nos Adaptamos a su Presupuesto
Menú Casero Diario
Pl. Arco Isilla, 3 - Tel. 947 51 05 52

AITANA
Restaurante
Especialidad en Lechazo Asado, Carnes Rojas y Pescados.
Menú Degustación Personalizados 40€
C/ San Gregorio, 17 - Aranda
Tel. 947 514 445
www.aitanarestaurante.es

MESÓN EL PASTOR
Disfruta de nuestras nuevas raciones
PLAZA VIRGENCILLA, 11 - ARANDA
TEL. 947 500 428

RESTAURANTE
El RINCON DEL PASADO
Disfruta de un día distinto en plena naturaleza y visitando NUESTRO MUSEO DEL VINO
Tel. 689 088 750 - FUENTENEbro

LA OVEJA NEGRA DE CASA FLORENCIO
CENA TODOS LOS VIERNES Y SÁBADOS
con un menú degustación diferente compuesto por 7 platos por 35€ Todo incluido.
Tel. 947 500 230

LA PICARA
GASTROTECA
Gastronomía, vino y diseño
DISFRUTA DE UNA EXPERIENCIA CON LOS 5 SENTIDOS
Plaza Santa María, 3 - Tel. 947 722 805

Antigüedades
SALA CRAQUÉL
Peñaranda de Duero
Tel. 652 456 316

ARANDA HACE...

- 144 AÑOS -

1874:
• Ha sido desestimado el recurso interpuesto por el Ayuntamiento de Aranda de Duero contra un acuerdo de la Comisión provincial de Burgos sobre la rebaja del contingente provincial repartido para el año económico de 1873-74.

- 176 AÑOS -

1842:
• Pararon a comer en Aranda de Duero los viajeros de los carruajes que hacen el trayecto de Bayona a Madrid.

JOYERÍA J. M. HOLGUERAS
JOYERÍA EXCLUSIVA Y PERSONALIZADA
Plaza Mayor, 9 - Tel. 947 50 63 96

huellaranda
asociación protectora de animales
¡¡URGENTE!!
Necesitamos casas de acogida para gatos, cubrimos todos los gastos.
Teléfono 657 373 828
adopcioneshuellaranda@gmail.com

**PELETERIA
CIBELINA**
PIEL Y COMPLEMENTOS

LIQUIDACIÓN TOTAL
CIERRE DE TEMPORADA DEL 20 AL 30

Centro Comercial Isilla, 1.ª Planta
Tel. 607 289 295



SERVICIOS Y ACTIVIDADES PARA CUIDARTE POR DENTRO Y POR FUERA

HERBALIFE NUTRITION Miembro Independiente
Estudio y Consultas GRATUITOS
Control semanal GRATUITO

NUTRICIÓN

NUEVO BONO EXPRESS
¡22 CLASES A LA SEMANA!

608 424 647 - 947 51 19 64

C/ Sol de las Moreras
Aranda de Duero

ACTI SPORT

ELECTRO ESTIMULACIÓN
1ª SESIÓN GRATIS
25 min
2000 Kcal/sesión
ÚLTIMA TECNOLOGÍA ELECTROFITNESS

CONSULTA FISIOTERAPIA

CLASES COLECTIVAS
CICLO INDOOR
PIRATES
ZUMBA
YOGA
BALLET
GIMNASIA DE MANTENIMIENTO

Clínica Dental
Reg. Sanitario: 09-C251-0186

Dr. Eric Forteza

SONRÍE a la PRIMAVERA
10% DESCUENTO
FINANCIACIÓN

**IMPLANTES
CORONAS SIN METAL
ORTODONCIA INVISIBLE
PERIODONCIA**

CONSULTA Y DIAGNÓSTICO CON RX GRATUITOS. www.clinicadentalforteza.com
C/ Miranda do Douro, 10 Bajo - Tel. 947 51 11 35 (previa cita)

SAN MIGUEL
Residencia 3ª Edad

VÁLIDOS Y ASISTIDOS - RESIDENCIA DE DÍA/NOCHE

- Médico.
- Personal especializado (ATS, Fisioterapeuta, Aux. de Clínica, Gerocultora, Aux. de Oficios).
- Peluquería. • Podología.
- Terapia Ocupacional. • Manualidades...

¡VISÍTENOS! ESTUDIAMOS TODOS LOS CASOS

Senda de Valdecañas, 38 • 09471 - FUENTESPINA (Burgos)
Tel. 947 51 59 14 - Fax. 947 51 59 17

NOTAS ARANDINAS

QUINTOS DE 1973

La fotografía que publicamos en portada fue tomada el 12 de marzo de 1973 en el baile del Frontón. En ella podemos ver a tres quintos del citado año que se retrataron para el recuerdo con una curiosa pancarta, en la que se leía "Los quintos del 73 orgullosos del progreso de su Aranda". Este simpático lema se refería a la ampliación del Polígono Industrial que en aquella época se estaba llevando a efecto. La apertura de la fábrica de neumáticos Michelin y la construcción del Polígono Industrial se tradujo en el espectacular crecimiento de Aranda de Duero. Un crecimiento que transformaría la clásica villa castellana en un centro urbano e industrial de importancia. En aquellos parajes extramuros donde otrora no hubiera más que campos de labranza y huertos caseros pertenecientes a diversos agricultores, se levantarían las fábricas y las naves industriales que conformarían el actual Polígono Industrial Allende Duero. El Polígono Industrial y las compañías que en él abrieron sus puertas requerían fuerza de trabajo para sacar adelante su producción, todo lo cual generó un importante flujo de mano de obra desde los pueblos vecinos a la capital ribereña. Así fue como se hizo necesario edificar, prácticamente a la par del industrial, el Polígono Residencial para albergar a la nueva población que, aceleradamente, tuvo que acoger Aranda.

Nuestros tres quintos de la fotografía no fueron ajenos a esta ola de desarrollo y quisieron rendir un humilde y simpático homenaje con el orgulloso lema que estamparon en su pancarta. Figuran en la imagen, de izda. a dcha: Félix Cebrecos Marina "El Zorro" (DEP), Juan José Núñez Cámara (Bar Chema) y Ángel Minguito Escribano (Chapista).

OBITUARIO



CONSUELO MARTÍ

Nacida con un alma muy artística, actuó como soprano en varias zarzuelas. Mujer muy moderna y adelantada a su tiempo, fue de las primeras representantes del sexo bello que vistieron pantalones en Aranda. Fiel lectora de *Cartelera*, colaboró con nuestra publicación proporcionando diversas imágenes para el recuerdo. Descanse en paz Consuelo Martí, arandina excepcional.

TIERRA VEGETAL PARA JARDINES

IDEAL PARA CÉSPED, ÁRBOLES, SETOS, HUERTOS...

TRANSPORTE A GRANEL MÍNIMO 12 M³

TRASVER J. SOTO, S.L. • Tel. 639 893 471

FARMACIAS DE GUARDIA - Mayo

- A. García Hernando, Avda. Castilla, 57 947 51 48 37
Día: 20
- M. ÁNGEL LAZARO**, Plaza Mayor, 11 947 50 02 69
Día: 21
- M.ª Luisa Arribas, Plaza Mayor, 13 bis 947 50 01 51
Día: 22
- Ana Prada de las Heras, C/ Isilla, 30 947 50 01 85
Día: 23
- M. TAJADAJI. SANTAMARÍA**, Pl. Obispo Acosta, 4. 947 50 11 29
Día: 24
- R. Berdugo Lazúen, Avda. Castilla, 54 947 50 12 37
Día: 25
- Elsa Álvaro Reizabal, C/ Duero, s/n. 947 50 00 39
Día: 26
- Inmaculada de Lama, Avda. Luis Mateos, 1 947 51 26 66
Día: 27
- A. M.ª GONZALEZ LAFONT**, Burgo de Osma, 27 947 51 05 04
Día: 28
- A. SANZ HERNAN**, San Francisco, 31 947 51 30 13
Día: 29
- M. Blanco Planas, Pizarro, 6 947 51 15 23
Día: 30
- P. TOMAS GARCIA**, Avda. El Ferial, 18 947 50 07 52
Día: 31

LAS BASURAS

No saque la basura.
Este día no hay recogida:
26

OCIO, CULTURA Y ESPECTÁCULOS

EXPOSICIONES

Hasta finales de mayo
Espacio ps. "ALASKA" Fotografías de José Ramón Ribao. C/ San Gregorio nº 13

Hasta el 27 de mayo
"UNA VIDA EN EL CICLISMO", Desiderio Mondelo. 35 años de fotoperiodismo en 100 instantáneas. Centro Comercial Isilla, de 9:00 a 21:00 h.

Hasta el 26 de agosto
"IDENTIDAD", Ana Felipe Arroyo. Museo Municipal de Cerámica. C/ Don Julián y Don Romero, 3-5. Viernes de 12 a 14 h. y de 18 a 20 h. Sábados y domingos de 12 a 14 h.

De mayo 2018 a mayo 2019
"INSTALACIÓN CERÁMICA". Obra colectiva Alumnos Escuela Municipal de Cerámica de Aranda de Duero. C/ Don Julián y Don Romero, 3-5. Viernes de 12 a 14 h. y de 18 a 20 h. Sábados y domingos de 12 a 14 h.

22 de mayo
"El sentido de un final", de Ritesh Batra. TEATRO CINE ARANDA (Cine Club Duero), a las 21:30 h.

BIBLIOTECA MUNICIPAL
HORARIO DE MAYO

De lunes a viernes:
Mañanas de 9:30 a 14:30 h.
Tardes de 16:00 a 21:00 h.
Sábados de 10:00 a 13:30 h.

PONCIANO
HIERROS Y METALES, S.L.

Almacén de hierros y aceros inoxidables

Ángulos Mallazo Vigas Accesorios Chapa Tubos

Ctra. de Salas, Km. 1,9 • 09400 ARANDA DE DUERO
Tel. 947 50 00 40 • Fax. 947 51 26 83 • ponciano@ponciano.com • www.ponciano.com